

Anbauanleitung Atto® WL / Atto® WL Dark

Atto® WL schwarz Atto® WL chrom Atto® WL Dark



Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Produkts entgegen gebracht haben. Lesen Sie diese Anbauanleitung bitte aufmerksam und vollständig, bevor Sie entscheiden, ob Sie den Anbau selbst durchführen oder eine Fachkraft damit beauftragen möchten.

Hinweis: Atto® WL/Atto® WL Dark

Jeder Kellermann Atto® WL/Atto® WL Dark verfügt über eine ECE-Zulassung, die durch die auf dem Gehäuse aufgeprägte Zulassungsnummer dokumentiert ist. Das bedeutet für Sie, dass Sie ihn bei korrektem Anbau ohne Eintragung in die Fahrzeugpapiere oder Vorführung bei einem technischen Überwachungsdienst anstelle der originalen Leuchte verwenden können. **Sie müssen keinerlei Unterlagen mit sich führen. Dies gilt für alle Motorräder mit einem dem europäischen Recht entsprechenden Befestigung.**

ACHTUNG! Ein fachgerechter Anbau und elektrischer Anschluss des Atto® WL/Atto® WL Dark sind Voraussetzung für die Gewährleistung. Erledigen Sie diese Arbeiten deshalb nur dann selbst, wenn Sie entsprechend ausgebildet sind. Andernfalls wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt und überlassen dieser den Anbau und Anschluss des Atto® WL/Atto® WL Dark. Bei Schäden durch Falschanschluss oder Überspannung (z.B. durch einen defekten Lichtmaschinenregler) besteht kein Gewährleistungsanspruch.

ACHTUNG! Eine mangelhafte Befestigung oder falsche Ausrichtung des Atto® WL/Atto® WL Dark kann zum Erlöschen der Betriebserlaubnis und damit des Versicherungsschutzes des Fahrzeugs und zu Unfällen führen. Prüfen Sie deshalb vor jeder Fahrt, ob der Atto® WL ordnungsgemäß angebracht und funktionsfähig ist.

ACHTUNG! Der Atto® WL/Atto® WL Dark kann sich im Betrieb erwärmen. Der Kontakt mit bloßer Haut oder wärmeempfindlichen Gegenständen kann zu Beeinträchtigungen führen.

REINIGUNGSHINWEIS! Ihre neuen Kellermann Produkte sind hochwertige Produkte. Um lange Freude daran zu haben und zur Erhaltung möglicher Gewährleistungsansprüche empfehlen wir Ihnen keine Reinigungsmittel mit alkalischen/sauren Zusätzen und/oder schleifenden Bestandteilen sowie keine Stahlwolle zu verwenden. Ebenso wird von einer Behandlung mit Dampfreinigern abgeraten.

ANBAU

ACHTUNG! Vor dem Anbau ist der sichere Stand des Motorrades zu gewährleisten, da ein umstürzendes Motorrad zu Verletzungen und zu Schäden am Motorrad führen kann.

Schaffen Sie eine Bohrung von Ø 5 mm und montieren Sie dort den Atto® WL/Atto® WL Dark mittels der beiliegenden M5 x 0,5 Mutter mit **5 Nm**. Falls notwendig, verwenden Sie Adapter, welche Sie über www.kellermann-online.com erhalten. Sorgen Sie dafür, dass der Bereich des Atto® WL/Atto® WL Dark, wo die Leitungen aus dem Gewinderohr heraus geführt werden, vor Spritzwasser geschützt ist. Der Atto® WL/Atto® WL Dark ist so zu befestigen, dass er in Fahrzeuglängsrichtung nach vorne und horizontal abstrahlt und das Prüfzeichen zu erkennen ist.

Die richtige Ausrichtung ist für die Sicherheit im Straßenverkehr notwendig und Bestandteil der Zulassung; ein Fahrzeug mit falsch ausgerichteten Leuchten wird leicht übersehen.

Achten Sie bei der Auswahl des Befestigungspunktes darauf, dass alle Anbauvorschriften eingehalten werden. Diese entnehmen Sie bitte der UNECE Regelung 53, die Sie unter www.eur-lex.europa.eu einsehen können.

Hier ein kurzer Auszug daraus:

Höhe:
350 mm - 1200 mm über dem Boden.

Geometrische Sichtbarkeit:

Horizontalwinkel:
80° nach links und nach rechts bei einer einzigen Leuchte;
Der Horizontalwinkel darf bei jedem Leuchtenpaar 80° nach außen und 20° nach innen betragen.

Geometrische Sichtbarkeit:

Vertikalwinkel: 15° über und unter der Horizontalen
(Einbauhöhe über dem Boden kleiner als 750mm:
5° unter der Horizontalen).

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Machen Sie ein Pluskabel der Instrumentenbeleuchtung oder das Pluskabel der originalen Begrenzungsleuchte ausfindig. Schließen Sie die Atto® WL/Atto® WL Dark wie folgt an:

- Das schwarze Kabel des Atto® WL/Atto® WL Dark mit Masse (Minus) verbinden, z.B. von der originalen Begrenzungsleuchte.
- Das grau-weiße Kabel des Atto® WL/Atto® WL Dark an Plus der Instrumentenbeleuchtung oder der originalen Begrenzungsleuchte anschließen. Die originale Begrenzungsleuchte muss deaktiviert werden.

Alternativ können Sie die Begrenzungsleuchten auch über einen eigenen Schalter betätigen. In dem Fall ist eine grün leuchtende Einschaltkontrolle vorgeschrieben.

Im Lieferumfang sind Quetschverbinderhülsen und Schrumpfschläuche enthalten, die dazu dienen, die Kabel der Leuchte mit den Kabeln des originalen Steckers zu verbinden. Schieben Sie zuerst eines der Schrumpfschlauchstücke über eines der beiden zu verbindenden Kabel und entfernen Sie 5mm der Isolierung der beiden Kabelenden. Schieben Sie dann die beiden blanken Enden in eine Quetschverbinderhülse und verpressen Sie sie mit einem geeigneten Werkzeug. Ziehen Sie danach den Schrumpfschlauch über die Verbindungsstelle und erhitzen Sie ihn gleichmäßig, bis er sich auf ganzer Länge angeschmiegt hat.

Diese Art der Kabelverbindung ist im technischen Sinne nicht lösbar. Um die Kabel lösbar zu verbinden, empfehlen wir Posi-lock Kabelverbinder. Diese können Sie u. a. über die Internetseite www.kellermann-online.com beziehen.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie vor Spritzwasser geschützt sind und befestigen Sie sie in geeigneter Weise z.B. mit Kabelbindern. Testen Sie die Funktion der Atto® WL/Atto® WL Dark an Ihrem Fahrzeug.

Der Umbau ist damit abgeschlossen.

Sie können sich gern mit allen Fragen rund um das Thema Beleuchtungsumrüstung an uns wenden. Bisher konnten wir jedem Kunden helfen.

Unser Technikteam arbeitet ständig an neuen, optimalen Lösungen für alle Fahrzeugmodelle. Sollten Sie sich nicht sicher sein, welches elektronische Zubehör Sie benötigen, kontaktieren Sie uns. Auf unserer Homepage www.kellermann-online.com finden Sie u.a. unseren Onlineshop mit unserem umfangreichen Ersatzteil- und Zubehörprogramm und einen Downloadbereich. Wenn Sie Anregungen oder Fragen haben, können Sie sich jederzeit per E-Mail (info@kellermann-online.com) oder telefonisch (+49 (0)241/93 80 8-0) an uns wenden. Wir kümmern uns darum.

In den Kellermann Atto® WL/Atto® WL Dark ist die bewährte **Longlife Protection Guard®** Schaltung integriert. Diese sorgt in Verbindung mit der LED-Technik für eine extrem hohe Lebensdauer. Ein Auswechseln des Leuchtmittels ist somit nicht erforderlich und aus zulassungstechnischen Gründen auch nicht möglich.

Atto® WL



Atto® WL Dark



Installation Manual Atto® WL / Atto® WL Dark

Atto® WL black Atto® WL chrome Atto® WL Dark



Dear customer,

Thank you for placing your trust in us by purchasing this product. Please read these instructions carefully and completely before deciding whether you would like to do the installation yourself or have it done by a specialist.

Legal note: Atto® WL/Atto® WL Dark

All Kellermann Atto® WL/Atto® WL Dark are ECE-approved for motorcycles as documented by the approval mark engraved into the housing. This means that you may use the light, in accordance with installation specifications, instead of the original light without any additional entries in your vehicle documents or presentation to a vehicle inspection organization. **You do not need to carry any documentation with you. This applies to all motorbikes licensed under EU law and the corresponding lights.**

ATTENTION! The warranty will not apply if the Atto® WL/Atto® WL Dark has not been correctly installed or connected to the electrical supply on your motorcycle. Do not carry out the installation unless you are qualified to do so; otherwise, leave the installation and connection work for your Atto® WL/Atto® WL Dark to a qualified repair shop. The warranty does not apply to damage due to wrong connection or excess voltage (such as due to a defective alternator regulator).

ATTENTION! Improper mechanical installation or orientation of your Atto® WL/Atto® WL Dark may invalidate your motorcycle's roadworthiness and insurance protection, or even lead to accidents. Before every usage of your vehicle, check whether the Atto® WL/Atto® WL Dark are correctly mounted and fully functional.

ATTENTION! Your Atto® WL/Atto® WL Dark may heat up during use. Contact with bare skin or heat-sensitive objects may lead to damage or injury.

CLEANING ADVICE! Your new Kellermann products are premium-quality products. In order to enjoy them long time and maintain the warranty we recommend not to use any cleaners with alkaline/acid and/or grinding substances or steel wool. We also advice not to use steam cleaners.

INSTALLATION

ATTENTION! Make sure that your motorcycle is standing firmly before you start work, as a fall may lead to damage to the motorcycle or injury to you or others.

Drill a 5 mm diameter hole and fasten the Atto® WL/Atto® WL Dark at **5 Nm** with the nut supplied. Use adapters, if necessary, available at www.kellermann-online.com. Make sure that the area where the wires emerge is protected from splash water. Mount the Atto® WL/Atto® WL Dark in such a way that the beams run horizontally in your bike's direction of travel.

Alignment is important to safety in traffic and essential to your bike's roadworthiness, as a bike with incorrectly aligned lights is easy to overlook on the road.

Make sure that you keep the following measures in selecting your fastening point:

In height:

350 mm - 1200 mm above the ground.

Geometric visibility:

Horizontal angle:

80° to left and to right for a single lamp;
80° outwards and 20° inwards for each pair of lamps.

Vertical angle:

15° above and below the horizontal.
(Height of the lamp is less than 750 mm:
5° below the horizontal).

Refer to the UNECE guideline 53 available at www.eur-lex.europa.eu for further mounting regulations.

ELECTRICAL CONNECTION

Find a plus wire for the dashboard lighting or the original position light.

Connect your Atto® WL/Atto® WL Dark as follows:

- Connect the black wire on the Atto® WL/Atto® WL Dark to the minus pole, e.g. on the original position light.
- Connect the grey and white wire on the Atto® WL/Atto® WL Dark and connect to the plus pole on the dashboard lighting or the original position light. The original position light has to be deactivated.

You can also connect the position lights through their own switch, but regulations require that you fit an additional green pilot light; both are available from your specialized electronics retail outlet.

To connect the wires of the lights to the wires of the original connector there are crimp connectors and shrink-on tubes included in the delivery. First push one of the shrink-on tubes over one of the cables you want to connect and remove five millimeter of insulation on the end of each cable. Then push both bare ends into a crimp connector and crimp it with an appropriate tool. Then pull the shrink-on tube over the connection and heat it up equally until it fits tight over the complete length.

This type of connection is technically permanent. To create a non-permanent connection, we recommend Posilock wire connectors (not included), which are available for purchase from our website at www.kellermann-online.com.

Lay the wires in a way, that they are protected from splash water and fasten them, e.g. by using zip ties. Now test the function of the Atto® WL/Atto® WL Dark.

This completes the installation.

If you contact us, we will be happy to assist you. To date, we have been able to help every customer.

Our team is constantly working on new, improved solutions for all models and vehicles. If you are not sure which electronic equipment you require, please contact us. Refer to our homepage at www.kellermann-online.com for additional information, and our online shop with a full range of spare parts and accessories and a download area. If you have any suggestions or questions, please do not hesitate to contact us by email (info@kellermann-online.com) or call us: **+49 (0)241/93 80 8-0**. We are happy to assist you.

The Kellermann Atto® WL/Atto® WL Dark is equipped with the tried-and-trusted **Long Life Protection Guard®** circuit, which ensures extremely long life with LED technology. It is not necessary to replace the illuminate and, due to the laws for device approval, it is not allowed.

Atto® WL



Atto® WL Dark

